



La Semana Santa ha traído pocos turistas al Port

## Alarmante descenso de la ocupación hotelera

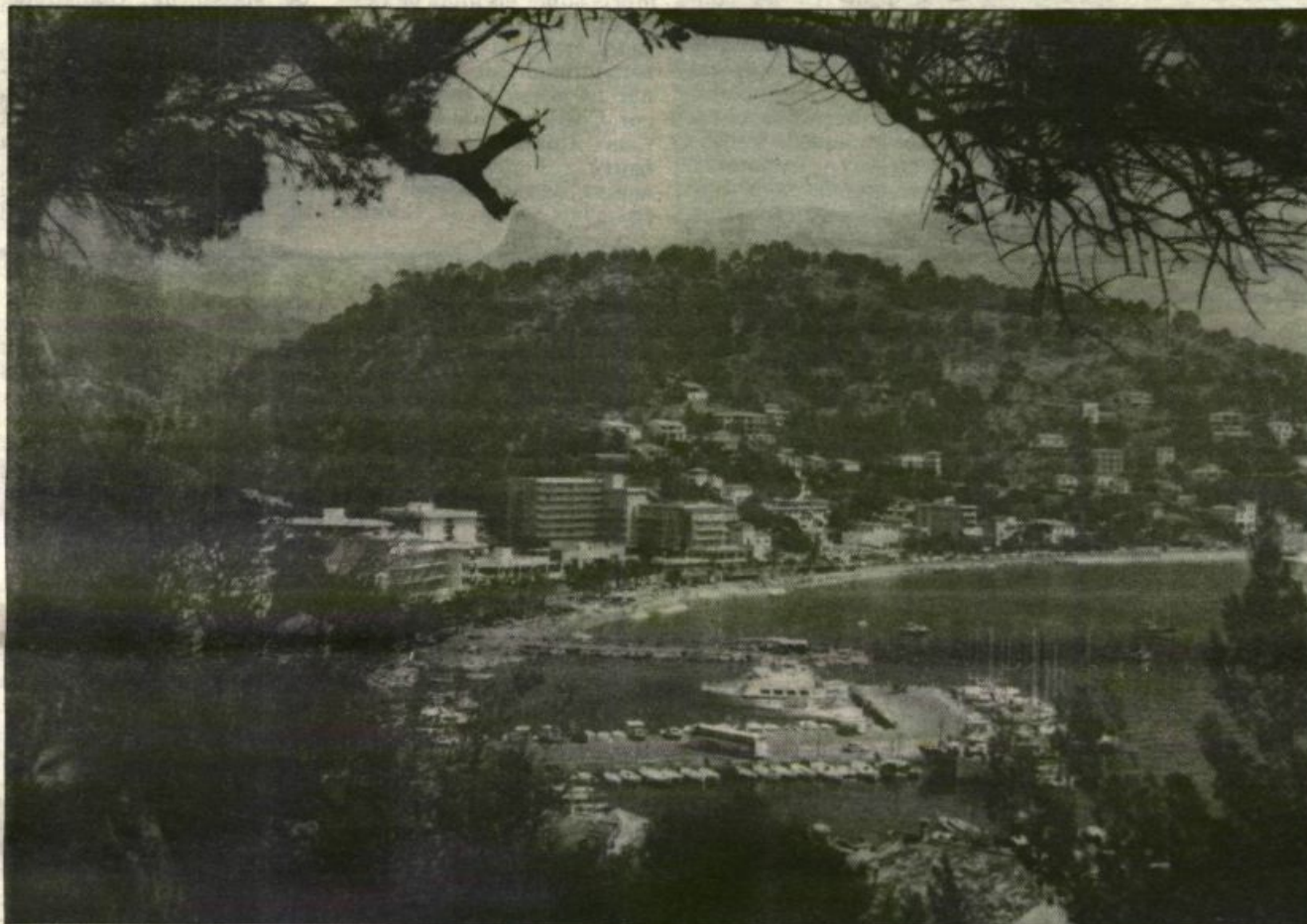
La mayoría de hoteles del Port ya han abierto sus puertas de cara a Semana Santa. Sin embargo, la ocupación es sólo de un 35 por ciento, cuando el año pasado se alcanzó alrededor del 50 por ciento. Los hoteleros están preocupados, ya que este descenso viene a unirse a que, en su conjunto, la temporada 1985 fue considerada también como no excesivamente buena.

Nicolás Cortés, presidente de la Asociación Hotelera, manifestó que durante el invierno no se habían realizado reformas ni modificaciones en la práctica totalidad de los establecimientos. A su vez, comentó que las perspectivas de cara al verano "no son muy buenas", si bien recalcó que "al final de temporada nos dimos cuenta que la situación no fue tan catastrófica como esperábamos en un principio".

Los hoteles abiertos hasta el momento son el Porto Sóller, Brisas, Eden Park, Generosa, Marina, Marbell, además del Monte Azul y el hotel del Port, que permanecen abiertos todo el año.

A su vez, Nicolás Cortés comentó que "nuestro objetivo es la renovación y el ofrecer nuevos alicientes a la clientela".

(Pág. 5)



Las contrataciones sólo alcanzan el 35 por ciento de las plazas

Los empresarios afrontan la crisis afirmando que la renovación es prioritaria

## La barriada de Ca'n Llarg, repleta de chatarra

La barriada de Ca'n Llarg atraviesa serias dificultades debido a la falta de alumbrado, pero también por los problemas creados por una importante acumulación de chatarra acumulados alrededor de una planchistería, poniendo en peligro a los peatones y automovilistas. A su vez, Ca'n Llarg tiene numerosos baches en muchas parte de su vía pública, lo que hace que una barriada que podría ser muy hermosa esté degradada.

(pág. 5)

## El C.F. Sóller segueix perdent punts a Ca'n Maiol

Un C.F. Sóller sense esquema de joc tornà a fer el ridícul diumenge passat davant la seva fidel i sofrida afició. Els comentaris es centren en que l'equip no pot crear joc, situació que preocupa no poc tant als directius com a l'entrenador Vallespir. A més a més, el C.F. Sóller juga demà a Inca davant un Constància que, de seguir, voldrà tornar-lis als solerics els quatre gols que aquests li ficaren.

Aquesta situació de pesimismo ve donada, sobre tot, pel fet de que l'equip de la Vall està mancat d'una eductura.

(Pàgs esportives)

## Mañana se celebrará, la procesión del Encuentro

A las 21'30 horas de mañana saldrá la tradicional procesión del Encuentro, alcanzando la Semana Santa sollerica uno de sus puntos álgidos. Durante la semana se han ido celebrando, con importante participación popular, las distintas manifestaciones religiosas y procesionales propias de estas fechas. La Semana Santa de 1986 se ha mantenido fiel a la tradición, llevándose a cabo la práctica totalidad de los actos de cada año.

Mañana tendrá lugar una de las más entrañables celebraciones religiosas de La

Vall, que representa el tránsito y el fin de la Semana Santa y el inicio de la Pascua de Resurrección. La procesión, con su acostumbrado recorrido celebrará el encuentro de la Virgen María y su Hijo Jesucristo, representados por dos bellas tallas. Es tradición que se cante el "Regina Celis", como homenaje triunfal a la llegada de la Pascua.

Si el tiempo no lo impide, y todo indica que será así, mañana los sollerics tienen una nueva cita con una de sus más entrañables

(pág. 4)



La procesión del Encuentro, uno de los actos más solemnes de Sóller.

## Normalidad en el Puig Major

A la hora de cerrar esta edición, no había constancia oficial de que la estación de radar situada en el Puig Major hubiera adoptado algún tipo de medida especial debido al conflicto mantenido en aguas del golfo de Sidra entre unidades de la VI Flota norteamericana y las fuerzas armadas del coronel Gaddafi.

No obstante, los dos centros de comunicaciones norteamericanos en Baleares mantienen una especial atención desde que comenzaron los enfrentamientos. La estación de S'Enclusa, situada en Menorca sirve de enlace a través de Cerdeña con la estación de radar del Puig Major. Y en S'Enclusa sí han sido tomadas medidas para que esta base esté en permanente estado de alerta. Al frente de S'Enclusa se encuentra el comandante Mark Adams, con unos 20 especialistas en comunicaciones.

Sin embargo, la población permaneció siempre atenta a las noticias tanto de Prensa como de radio y televisión.

Pese a no existir constancia del posible estado de alerta en el Puig Major, todo indica que, dada la importancia de este centro, su actividad ha sido destacada en los últimos días.

La noticia del enfrentamiento armado entre Libia y Estados Unidos causó la lógica alarma en Sóller, sobre todo al saberse que un misil tardaría poco más de una hora en llegar desde el golfo de Sidra a Mallorca.



PUNT  
DE  
VISTA

per Toni Oliver



Un Sóller sense tò ni só, sense bruixola ni nord, va tornar fer el ridícul davant la seva fidel i sofrida afició. Ja no hi valen excuses, ja no hi val venir e guanyar un partit a fóra, ja no hi val res. Ja ho diu Vallespir: "No tenim dallons de guanyar un partit a casa ni en dos penals a favor". El problema del Sóller es bàsicament estructural. Una cosa en futbol es defensar i destruir i l'altre ben diferent es CREAC JOC. Definitivament el Sóller no logra crear futbol i així es molt difícil guanyar partits. Demà un mal glop a Inca. Un recuperat Constància espera amb les ungles ben afilades i amb el record de 4-0 de la primera volta a un Sóller super-desconcertant. L'equip de Vallespir es especialista en rompre pronòstics. Qui sap demà?

La gent després del 0-1 de Felanitx, va acudir il·lusionada al camp. Es suposava que després de mes de tres mesos de dijuna victoriosa, es produiria allò que la parròquia ja no li recorda el gust: un triomf. Però, cá barret, un Sóller calcant, un Sóller impotent, un Sóller desfilassat, no hen va fotre una de bona, i això que als pocs minuts un desconegut Marcelo ja havia tengut dues ocasions d'or. Va arribar el gol de un Alaró organitzat i ambició als 23

minuts, i llavors si que arribaren els nirvis. Penal sobre Alfons als 29 minuts. Tirà en López, en poc convenciment i la pilota fou rebutjada per Machado. Res mes destacable a la primera part.

A la continuació als deu minuts una jugada molt embolicada a l'àrea alaronera, fou decidida per l'àrbitre Sánchez Orfila en penal. Aquest pic Elias va executar amb màxima precisió el xut fent el 1-1 ja que seria definitiu.

## SASTRE SALVA UN PUNT

S'estirà l'Alaró i per dos cops seguits va estar a punt de fer el 2 a dos. Valga-li de Joanguí Sastre que va fotre dues intervenciones que va fer aixecar la gent dels seients. De bell nou, Sastre va demostrà que es avui per avui home vital en el Sóller, a un Sóller que no va tenir ni esperit de reacció per intentar guanyar un partit que hagués significat molt en les seves aspiracions de permanència. Així i tot hi ha moltes de possibilitats, pero amics, lo que es diu futbol, que no el cerquin enguany per davers Can Maiol.

## UN CONSTANCIA-SOLLER SEMPRE ATRACTIU

Cal confiar en primer lloc, que el Sóller tregui el seu joc que el sol dur ben amagat i just el nostra a fóra camp, encara que el rival de demà es un dels anomenats "grossos" i a dins un escenari de gespa i molt de metres quadrats. El Constància de Pere Gost

sembla que en la victòria a dins Muro per 0-1, ha tornat a agafar la línia després de una sèrie de resultats adversos. Per quantre, el Sóller es presenta com sempre, com una autèntica caixa de sorpreses, com un indescrutable conjunt futbolístic, com una incògnita a tots els nivells, encara que a ser realistes, el favorit sobre el paper es l'equip constancienc.

## CANVIS EN EL SOLLER

L'obligada baixa per acumulació de targetes de Céspedes (ja en porta onze), serà coberta en principi per un al·lot que diumenge fou anyorat a Can Maiol: Xisco Ramirez, un tot terreny, un lluitador nat, un obrer que no sol fallar. Amb aquest cas, López si es recupera del nàs, jugaria a la mitja, passant Ramirez al lateral. Pel demés sembla que tots hi seran.

Atenció al canvi d'hora, ja que el partit del Nou Camp d'Inca començarà a les cinc i mitja i serà arbitrat pel jove col·legiat mallorquí Sastre Amengual. Sort.



A Andreu López li faltà concentració per convertir el penal. (G. Deyà).

## Garriga: "No hi ha manera de fer un gol"



Pere Gost, entrenador del Constància.

Constància-Sóller de diumenge?

—Serà un partit amb moltes motivacions, tal com succeïr a la primera volta. Crec que veurem un partit de maco, a dins un camp que permet fer bon futbol. El Sóller sap jugar bé a fóra camp i la prova es que ha puntuat a tants de desplaçaments, i serà un adversari a tenir amb compte. No puc dir que estigui preocupat pero si ben alertat perquè el Sóller no es el mateix quan juga a fóra i ja ha demostrat que està capacitat per puntuar a qualsevol camp.

## GARRIGA: "EL SOLLER POT DONAR GRACIES A L'ARBITRE"

El mister del Alaró, en Garriga, feia flemada pels quatre costats:

—Si hi havia un guanyador, erem noltros, i si el Sóller ha salvat un punt, pot donar gràcies al arbitratge. El gol del Sóller no era de cap manera penal, tot lo contrari falta clara al nostre poster. Enguany duim la negre amb els àrbitres. Sembla ben clar que mos persegueixen, i aquest avui mos ha perseguit totalment, perquè si no hagués tengut l'ajuda arbitral, el Sóller no fa un gol ni en quinze dies. Aiximateix el Sóller, tal com va passar en el partit de la primera volta, ha tengut a

un àngel salvador en el porter Sastre, que avui ha tornat treure el partit al Sóller. Lluitarem a mort fins al final per salvar la categoria... si els àrbitres mos deixen.

## VALLESPÍ: "NO SE QUE COLLONS PASSA..."

Un Vallespir mustii, un Vallespir cap baix, i en definitiva, molt afectat per "l'espectacle" del seu equip.

—Te suposam mes disgustat pel joc desplegat que pel resultat...

—La veritat es que estam jugant aquí a casa molt malament. No sé que passa, no se si son els nirvis, o la responsabilitat, o la por diguéssim psicològica cara al públic, no sé que collons passa. Mos costa moltíssim pagar tres vegades seguides a la pilota, mos limitam a fer coses de regional, a tirar pilotes a l'aire, a fer en definitiva un futbol molt primitiu, i això es nota encara més quan jugam davant un rival inferior. Es incomprensible, noltros per alt poden resoldre, perquè tenim homes per jugar així, pero no hi ha manera, se mos anticipen, mos falta disputa, intuïció, xispa i inspiració. Quan intentam pujar la pilota, triangular la jugada, doncs no prospera, la acció queda morta al mig del camp, i allà el contrari mos es habitualment superior. Així i tot, jugant

pesimament varem tenir de sortida, a gran ocasió de encarrilar el partit a càrreg de Marcelo i mitjansant el penal marrat per López, i es absolutament increïble que en dos penals a favor no tenguem collons de guanyar un partit dins ca-nostre.

—Vallespir, no pareix difícil fer quatre punts per arribar als trenta salvadors, quan encara en resten setze

a disputar, pero es ja urgent oferir millor imatge a una parròquia que comença a estar molt queixosa...

—Si, jo ho comprenc, també n'estic jo molt queixós del joc de l'equip, pero ni canviant homes, ni sistemes, aconseguim res de bó. Haurem de esperar que els jugadors es tranquilitzin una mica perquè si si d'una cosa estic convençut es de

que poden donar moltíssim mes de si. Per diumenge tendré la baixa de Céspedes per acumulació i es dubte López que a hores d'ara té el nas trencat i hauré de recompondre de bell nou l'equip, pero no anam vençuts i el Constància, al qui li tenim ben presa la mesura, haurà de suar fort si vol intentar guanyar-nos.

TONI.

## Tercera Divisió

BADIA-SANTANYI	3-0
FERRERIES-MURENSE	2-1
SP.MAHONES-SOLLER	1-0
HOSPITALET-MARGARITENSE	1-0
PORTMANY-MONTUIRI	0-2
CONSTANCIA-IBIZA	4-1
ALARÓ-STA. EULALIA	2-2
FELANITX-ALAYOR	2-1
MALLORCA AT.-AT. CIUDADELA	2-0
AT.BALEARES-C.CALVIA	4-2

MALLORCA AT.	15	8	7	0	36	8	23	*7
At. Baleares	15	11	1	3	35	11	23	*7
Hospitalet	15	9	4	2	23	14	22	*6
Sp. Mahonés	15	8	4	3	22	15	20	*4
Constancia	15	8	3	4	30	17	19	*3
Badia	15	7	4	4	18	13	18	*2
Santa Eulalia	15	7	4	4	22	17	18	*4
Murense	15	6	4	5	22	19	16	*2
Felanitx	15	6	4	5	14	17	16	
Montuiri	15	7	2	6	20	25	16	*2
Ferrieres	15	7	1	7	17	21	15	-1
Soller	15	4	6	5	16	17	14	
Ibiza	15	4	6	5	15	17	14	
Alaró	15	4	5	6	20	26	13	-3
Portmany	15	4	3	8	17	28	11	-5
Santanyi	15	4	3	8	19	35	11	-3
At. Ciudadela	15	3	4	8	15	21	10	-4
Alayor	15	3	3	9	15	24	9	-5
C.Calvia	15	2	3	10	15	27	7	-7
Margaritense	15	1	3	11	5	25	5	-9

## Segunda Regional

STA.MARIA-SAN PEDRO	2-1
SP. SOLLER-PLA NA TESA	0-1
CONSELL-S'HORTA	4-2
SON COTONERET-COLLERENSE	0-0
ALTURA-MOLINAR	4-0
ROTLET-PUIGPUENT	1-0
MARIENSE-CA'S CONCOS	7-1
CALA D'OR-CAFETIN	4-1
ALGAIDA-BRASILIA	1-0

(por no presentación visitante).

CALA D'OR	12	9	2	1	43	9	18	*8
Collerense	12	7	3	2	19	10	17	*5
Cafetín	12	7	2	3	24	16	16	*4
Algaída	12	7	1	4	26	18	15	*3
Altura	12	5	4	3	19	11	14	*2
Mariense	12	6	2	4	23	15	14	*2
San Pedro	12	6	2	4	21	16	14	*2
Consell	12	5	3	4	24	20	13	*1
Ca's Concos	12	6	1	5	11	10	13	*1
Pla Na Tesa	12	4	5	3	13	18	13	-1
Puigpuent	12	5	2	5	28	17	12	
Rotlet	12	4	4	4	17	21	12	
Santa Maria	12	4	1	7	19	29	9	-5
S'Horta	12	3	3	6	14	26	9	-3
Son Cotoneret	12	2	4	6	15	23	8	-4
Sp. Soller	12	3	2	7	17	27	8	-4
Molinar	12	3	2	7	13	29	8	-4
Brasília	12	0	1	11	9	40	1	-11



## Llibres

## Un crim al Paralelo

(V.P.).— En prometre una cosa s'ha de complir. Malgrat l'espera, que bé que s'ho valia, a la fi hem arribat amb el llibre de Tasis del que en parlavem fa unes setmanes. Aquest era en realitat el llibre que recomana Pedrolo i el que recomanem als lectors de la novel·la policíaca i de ficció. Dins la mateixa col·lecció de Biblioteca Selecta és "Un Crim al paralelo" una de les millors obres de Rafael Tasis.

Tot l'embull arranca amb un assassinat en el

que s'hi veuen inmersos dos personatges, els principals de l'acció: un periodista i un policia, amics ambdós que han d'arribar a esbrinar al verdader culpable del crim al final del llibre.

Crida força atenció el quadre escènic d'un llibre dels 60, en el que se dona per suposat que hi ha crisi ministerials, com una cosa normal, i que en definitiva se viu dins un ambient democràtic, que contrasta precisament amb la realitat del moment.

## Elogis per a una senyora

Codolades solleriques pensades per en Tomeu Piu qui no ho creu i se'n riu per ell en tenc més d'escrites.

Amb molta fe i esperança en vaig posar a pensar per poder trobar per donar-te alabança.

A na Miquela Adrover que descendeix de ca'n Poma a la que el Bon Jesús dona paraules per quedar bé ara li dedicare codolades, però amb broma.

Tu no fas res dolent per poder-te guanyar el pa a tots en saps ben tractar i tothom parteix content encara que vengui molta gent a tothom vols saludar a alguns donas la mà per fer-los més sa garseta qui vol guanyar una pesseta ha de saber defensar-se.

Es la més viva del poble, i te educació tant a pobre com a senyor els serveix així com toca si l'abre té bona soca la rama pot-se millor.

Es aguda amb el qui parla i no te cap pel de tonta el fer mal fets li afronta per això mai ens fa ni tampoc ens fa pegar dues vegades es compte.

A dintre la boca ha hi té mel, a tots ens en vol donar jo crec que quan morira si Déu li dona la mà anirà dret cap al cel.

Jo no en cans de parlar de la teva simpatia viure molts d'anys jo voldria per poder-te alabar i un tron poder-te donar ple de goig i alegria.

Un ser que té simpatia sempre es fa lloar així ho puc demostrar a qualsevol hora sia i si es merit tenia com a reina et voldria i et faria coronar.

Per que tu saps transformar les penes amb alegria un matrimoni avengut es una bona riquesa encara que visquen amb pobresa de tothom es ben re-

per poc que Déu li ajud ha hi viu dins la noblesa més si demostra franquesa amb tots es sers que ha vis-

cut  
bon cap ha tengut i s'ha llevada la peresa si ha fet gens de riquesa jo l'hi donc per ben agud. Ja et donc la despedida més no et vull molestar per que no puc demostrar que tenga sabiduria Miqueleta jo voldria sa broma poder allargar només et puc desitjar molta salut i alegria que visquis amb companyia dels qui et varen engen-

drar  
i els pugues donar la mà si t'han manester algun dia.

Tomeu Marroig Busquets (a) Piu.

## La primavera

L'arribada de la primavera sugereix, sovint, topics. Tal volta s'ha convertit en el tema més tocat per artistes de tota mena. Nogensmenys, la primavera sempre és una festa. Per donar-li la ben vinguda, ara que ja ha passat la Corema, aquí

està un text de Gabriel Alomar i Villalonga, l'escriptor mallorquí que a les primeres dècades de segle va ésser col·laborador d'aquest Setmanari. Aquest article fou publicat al setmanari "La Roqueta" el 8 d'abril de 1899.

## Primavera

(Compromís)

**R**ESURREIX! De davall sa cota tra d'hivern, resseca y endureda per ses gelades, va ressortint s'esplet de sa vida enclosa allà dedins, baix d'els solcs mig esborrats per ses rierades d'els torrents sortits de mare. Per tot, sa terra cruix, y de ses llevos amagades entre s'humitat feconda pugen els troncs nous plens de sava, a beure es sol novell y a respirar ses darreres frescora. Amb s'oratiol, sa capa de verdesca, tremolant com una mar tranquila, pren tots els tons de s'escala d'es vert, y per ses soques veyes s'enfilen, juguetejant, ses eures atapides y sanitosas.

Y retorna s'hora clàssica d'els poetes, sa visió meridional d'es bosc ple de canturies d'auells, d'els fuyatges remoretjants y ombrívols, de ses clarors fortes de mig dia y d'es vermay esplendent de ses postes de sol. Es sa visió oposada a sa visió septentrional de tardó, a s'hora romàntica d'es novembre; y un esbort de poetes despenjen els instruments mig retuts, y proven de treure'n, encara un pic, els sons repetits per espai de tota una humanitat somnadora.

En els jardins opresos dins ses entrades de Ciutat, també va brostant sa miserable cuhita de cada estiu; en els arbres polsosos y descolorits, tots plens de taranyines, prenen coló els fruits primerencs y aixuts; y desde els quadrats de terra que rodetjen els caminots tapats de copinyes, pugen a ses barreres ses flors tristes y anyoradics d'aquella vegetació casolana y presonera. Mosties abans d'hora, les recohirán els altars d'els col·legis per fè es mes de Maria, y acabarán de mori, com a aubats, baix de sa claró llastimosa de ses candelas y en mig de sa cançoneta de flormissó de ses nines... A dins els tests d'els balcons, sa terra remuyada cada vespre, piadosament, sentirà passat també es bui de vida nova y trobarà encara es fillet de sava qui faci refflori es clavelló o es roseret humil de sempre.

A darrunt noitros, s'espai, després de ses ventades de marc, s'es purificat d'el tot, y en penes, de matinada, ses boirines entelen es seu blau immaculat. Y així tins a ses tempestats qui obrirán de ple sa porta a s'estiu, amb una sinfonia de trons y de calabruixades.

Una darrera s'altra, caurán d'es llet ses flassades de s'hivern, y prest mos fixarém en sa darrera capa, visió qui s'es-toja, empeguida per ses clarors d'es bon

sol d'abril, a arreconar-se dins els calaixos plens de cánfora, fins a sa vinenta nit de les Verges; sa darrera capa, rodetjada d'un prestigi consemblant an es de sa primera, y plena de sa tristó misteriosa de totes ses darreries...—[La tornarem veure sorti encara una altra volta, en aquella vetlada d'Octubre, o es vespre de l'ots Sants?—Y aviat es primé capell de piya compareixerá a dur-mos una altra impressió d'aires novells.

Per ses portes obertes, a ses cases fosques y atapides de la ciutat, entren ja ses bones ratxes d'es ventoll de Primavera, y sembla que mos fan arribar un perfum de camp y de garriga. Es s'oló de fora, de sa caseta de la vila, de sa possessoneta qui mos crida y mos atreu desde allà lluny. Ja hi anam!

Ses mosques mos impacienten ferm, voletetjant enfadoses y encara mig ensopides, per damunt els darrers escolims de ses panades de Pasco. Y d'els jardins en gomitats d'els patis, qualche abeya perduda arriba, refregant per ses parets, a cops, ses seucs alells grogues d'or antic...

Per damunt els terrats tot blancs de roba extesa, revolta s'esbort de coloms ciutadà, nedant de ple dins s'oratiol reposat de s'horabaixa.

Y els vespres, en els recona de ses ca-

ses, en els escritoris entrevistats darrera els balcons, els estudiants qui veuen acostarse a tota pressa es juny d'els torments y de ses alegries, repassen, remugant fins a la mala hora, ses lliçons fades y sense profit d'els llibres de textu inútils; a sa claró d'es quinquet familiar, lletgeixen, lletgeixen y giren fuyes, mentres els uys carregats de son se clouen piadosament davant es teyema de Pitágoras o s'explicació de s'essencia substancial...

A defora, el mon segueix son curs, sen-

se té cas de res; y prepara calladament, fins a l'infinit, un entrunyellat d'estius y d'hiverns, de primaveres y tardors qui se persegueixen per dins es temps, com amb un impossible afany de trobar-se y de combatre. Per ara, sa caió anirà cresquant, cresquant, de cada dia, fins a arribar an es bal penós d'els mig-dies de juliol, qui endormisquen es cos y s'esperit.

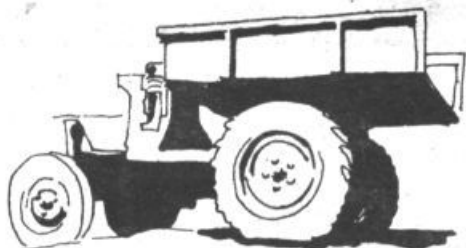
Y en es recó de ses finestres, es pobre termómetro puja, puja poc a poc, empus per sa gran força de sa calrada nova, de sa Primavera triomfal qui retorna d'aquell mig-jorn desconegut aont l'arrecona, cada any, sa caiguda inestroncable de ses Hores.

Biel de la Mel.



GABRIEL ALOMAR I VILALLONGA

## servicio dumper



Juan Garcia  
telf: 6311 22  
c/rectoria, 16. Sóller

BOBINADOS BISBAL  
REPARACION Y BOBINADO DE:

MOTORES ELECTRICOS, RADIO, TV,  
ELECTRODOMESTICOS,  
MAQUINARIA INDUSTRIAL

CARRER DE SA MAR, 73 - Tel. 63 12 71

## ANTONIO FRAU S.A.

ELABORACION, PAN, ENSAIMADAS  
Y PASTELERIA VARIADA

DESPACHOS: C/. de la Luna, 7  
y C/. San Jaime, 7  
Tels. 630651 - 631286 - 630132



## Gran brillantez en la Semana Santa

FOTOS: NOGUERA

Un año más se celebró la Semana Santa Sollerica, pero en esta ocasión hay que hacer honor a la verdad y decir que fue una de las más ordenadas y participadas ya que el orden en sus desfiles fue casi en perfecto silencio. Concentración y devoción se juntaron para que estas antiguas tradiciones vuelvan a tener el esplendor de antaño.

Numerosísimo público se concentró en la Plaza de la Constitución y en las diferentes calles por donde pasaron los desfiles procesionales y sobre todo muchos turistas que contemplaban con ojos de extrañeza el paso de las diferentes cofradías.

Hay que destacar también la joven banda de cornetas y tambores que pusieron esa nota del buen hacer en los desfiles. El número de muchachos cada día va en aumento para el bien de la banda.

Como nota final hay que destacar la procesión triunfal del Encuentro del



Las cofradías despertaron gran expectación.

Domingo de Resurrección, procesión que como ya decíamos la pasada semana supone el inicio triunfal de la primavera penetrando en los corazones.

El canto triunfal del "Regina Celis" en esa mañana radiante de sol intenso, hizo que la alegría apareciera con esplendor en las plazas y en los hogares

de los sollerics.

Las campanas repicando a gloria y el oficio solemne pusieron punto final a la Semana Santa de 1986.

MARIA VAZQUEZ

### La Cruz Roja informa

Una semana más, desde nuestro apartado, seguimos informando.

Hoy informamos del curso de preparación y actualización que dió comienzo ayer viernes a las 7 de la tarde, el cual está siendo dirigido por personal sumamente cualificado de la asamblea de la Cruz Roja de Baleares.

A este curso, que durará tres días, asistirá todo el personal de la Cruz Roja local de Sóller, tanto civil como militar, con el fin de estar lo más preparado posible para poder de esta manera ayudar de la mejor forma a nuestros semejantes.

Servicios prestados a lo largo de la semana.

Día 26:

A.S.D. Erosiones varias en pierna derecha.

J.O.S. Heridas frente, carácter leve.

J.M.V. Heridas dedo pulgar.

Día 27:

R.J.C. Quemaduras de segundo grado en tórax.

P.C.S. Heridas en región izquierda inferior, leve.

Día 28:

B.C. Heridas nasales, costura en ceja y ojo derecho.

Día 29:

T.B.L. Torcedura de pie, leve.

A.B.F. Torcedura de pie.

Día 30:

A.F. Heridas varias en nariz.

C.C. Herida codo izquierdo.

Día 31:

C.M. Hemorragia nasal, leve.

S.M. Heridas contusas, leve.

R.S. Heridas múltiples.

M.P. Esquince en tobillo izquierdo.

E.M. Contusiones en prótesis dental.

Día 1:

A.R. Contusión pie derecho por rueda de coche.

M.B. Heridas en dedo índice y mano izquierda.

Día 4:

Y.M.C. Heridas en cuero cabelludo.

B.M.M. Quemaduras de segundo grado en mejilla y hombro.

B.S. Heridas en pie izquierdo.

#### AMBULANCIAS

Día 26:

Traslado a Son Dureta.

Día 28:

Salida Son Dureta.

S.E. Salida a Son Dureta.

Día 30:

Salida hospital siquiátrico.

Salida a Son Dureta por enfermedad.

Salida a Son Dureta.

Salida a Son Dureta.

Día 2:

Accidente, traslado a Son Dureta con quemaduras de segundo grado, grave.

### Ajuntament

#### CONCURS DE REDACCIÓ I D'INVESTIGACIÓ AMB MOTIU DE LA FESTA DEL LLIBRE.

L'Ajuntament de Sóller convoca un concurs de narrativa curta i d'investigació sobre un tema històric de Sóller amb motiu del DIA DEL LLIBRE i d'acord amb les normes següents:

- 1.- El treball no poden passar de quinze folis mecanografiats i escrits a doble espai.
- 2.- El tema és lliure per a les categories de menors de 18 anys.
- 3.- Hi haurà un premi especial per els estudis de caire històric que tractin sobre un tema determinat de Sóller. Aquesta categoria s'estableix per a majors de 18 anys. Els treballs d'aquest caire hauran de ser inèdits.
- 4.- El termini de presentació dels originals acaba dia 19 d'abril d'enguany.
- 5.- Es poden presentar els treballs a les oficines d'informació i turisme que te l'Ajuntament a Sóller i al Port. Juntament amb l'escriptura s'ha de presentar el nom, adreça, edat i número de telèfon.

El jurat decisor estarà constituït per la Comissió de Cultura d'aquest Ajuntament, la qual podrà sol·licitar amb aquest fi l'assessorament de les persones que consideri pertinents. El veredicté serà anunciat en el transcurs d'un acte públic que es comunicarà pròximament.

Sóller, 26 de març de 1986

### Ajuntament

#### ELECCIÓ DE LES VALENTES DONES 1986

Amb motiu de l'elecció de les Valentès Dones 1986, l'Ajuntament de Sóller convoca un concurs de redacció que tracti un tema de Sóller, ja sigui històric o bé actual, com a prova prèvia de selecció entre les aspirants. La redacció podrà estar escrita en català o en castellà, amb un màxim de cin folis, i anirà signada i amb el nom, llinatges i l'adreça de l'autora. El termini d'admissió acaba dia 22 d'abril d'enguany.

Les redaccions poden ser presentades a les Oficines d'Informació i Turisme de Sóller i el Port. El resultat d'aquesta selecció prèvia serà comunicat oportunament.

Sóller, 26 de març de 1986

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**D. Miguel Sastre Frau**

que falleció el día 27 de Marzo de 1986

A LA EDAD DE 67 AÑOS

y su hermano

**D. Guillermo Sastre Frau**

que falleció el día 7 de Marzo de 1986

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la

Bendición Apostólica

E.P.D.

Sus apenados: Esposa, Antonia Calafell Muntaner; hijos, Guillermo y Catalina Sastre Calafell; hijo político, José Colom Pons; nietos, Francisco y Miguel Colom Sastre; ahijados, hermanos políticos; sobrinos, primos y demás familia (presentes y ausentes) participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican tengan presente en sus oraciones el alma de los finados por lo cual les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: C/. La Luna, 89 (Forn de Ca'n Papa)

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Don Jaime Mayol Arbona**

que falleció en Palma, el día 30 de Marzo de 1986

A LA EDAD DE 81 AÑOS

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición

Apostólica.

E.P.D.

Sus apenados: Ahijado; Bernardo Mayol Trincart; sobrinos, primos y demás familia (presentes y ausentes) participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican tengan presente en sus oraciones el alma del finado por lo cual les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: San Sebastián, 2 - Fornalutx.



## La desaparición del Juzgado territorial ya es una realidad

La situación de Sóller, situada teóricamente a poca distancia de Palma pero enfrentada con la barrera natural de la Serra, le ha supuesto, en parte, la pérdida de este Juzgado de Distrito. Las repercusiones de esta decisión en la práctica diaria sollerica solamente será el tiempo quien dirá cuales serán. No obstante, pese a tratarse de una noticia esperada y anunciada desde hace tiempo, la supresión del Juzgado de Distrito ha dejado una sensación de cierto disgusto entre algunos sollerics ya que, "quíerase o no", afirman, "supone una pérdida de categoría para nuestra ciudad".

A partir de ahora, para cualquier contencioso o asunto de una mínima envergadura, los sollerics deberán trasladarse a Palma, lo que establecerá una dependencia aun mayor con la capital.

La posibilidad de desaparición del Juzgado de Distrito de Sóller ha sido anunciada por este semanario durante mucho tiempo.

Sin embargo, pese a adelantar que tal extremo podría repercutir en la vida sollerica, la decisión final ha sido la de conversión del mismo en Juzgado de Paz. Pero en Sóller el tema no ha despertado una especial preocupación.

## Actividades de la Tercera Edad

El presidente y vice-presidente de la Tercera Edad, ayudado por Onofre Bisbal, A.T.S., y subvencionados por INSERSO, dirigen el servicio domiciliario de asistentes sociales, a los pensionistas más necesitados económicamente.

Habiendo en la actualidad dos familias que aún no tenían lavadora, acudieron a la Acción Social, y la Parroquia de San Bartolomé y L'Horta, las cuales lo anunciaron a sus feligreses, y por esta mediación actualmente ya tienen su lavadora cada familia, lo cual agradece la Tercera Edad a la acción social y a la parroquia por su atención, así como a las personas que accedieron desinteresadamente.

El pasado día 25, invitados por la Presidenta

del casal de cultura, un grupo de la Tercera Edad, visitó la exposición de labores de ganchillo y trabajos manuales en el Casal de Cultura. A su llegada fueron recibidos por la presidenta Adela Oliver, y la junta directiva, a continuación fueron invitados en señal de amistad a unas pastas dulces, y a dialogar con los diferentes socios ya que este día tenían la "trobada" semanal.

Por otro lado, el día de Pascua, la asociación participó de la misa de la Pascua, a las 12 en la Parroquia de San Bartolomé.

Para el próximo día 10, está prevista una charla por Margarita Borrás, a las cuatro de la tarde en Can Cremat.

El día 2, visita y merienda en Fornalutx.

El pasado martes se reunió el pleno del Ayuntamiento tras más de tres meses

## Posibilidad de creación de una nueva depuradora en el Port

El pasado martes, a las 9 de la noche, y con una puntualidad asombrosa, dió comienzo el pleno ordinario del Ayuntamiento solleric, tras más de tres meses de distancia del anterior. Dió comienzo

con la lectura del acta anterior, ya olvidada para gran parte del consistorio, y automáticamente se pasaron a discutir los cinco puntos, o mejor dicho los proyectos.

El primer punto, la creación de cinco plazas de guardias municipales, interinos como cada año, dos de administrativos, y dos funcionarios. El segundo la depuradora y la necesidad de su ampliación o creación de una nueva.

El alcalde tomó la palabra para informar de este tema de bienes y servicios, presentando soluciones y alternativas para el proyecto, uno de los cuales podría ser la creación de una nueva, el ensanche de la actual, hacer una en el Puerto, depurar y después canalizar o aprovechar sus aguas para el riego antes que tirarlas al mar, pero lo que desde luego era urgente que este proyecto fuera adelante lo antes posible dado la gran necesidad del mismo.

El concejal Pep Rullan, dijo que desde luego era un asunto prioritario por lo que "creo que es de sumo interés que no nos tomemos las cosas a la ligera, y se estudien bien antes de dar un paso tan importante y de tanta envergadura y millones", dijo.

Contestó el alcalde diciendo que "yo pediría que tuviéramos ya las respuestas concretas para adelantar el tiempo y no tener que esperar lo que diga el técnico, y de esta manera poder dar ya las respuestas concretas, para adelantar camino".

El tercer punto, trataría de las basuras. Y de que, al parecer, era el momento, que nuevamente se había puesto en marcha aquel plan que hace un tiempo se comentaba de llevar las basuras a Palma. El asunto



El pleno se reunió después de tres meses. Sin embargo, los proyectos debatidos fueron muy interesantes.

nuevamente está en marcha, ya que conviene a Sóller, tanto dejar una postura estética como sanitaria, y viendo esta puerta abierta para poder llevar estas basuras, sería el momento de analizar la cuestión.

Para ello se instalarían unos contenedores, a donde se irían echando las basuras, y posteriormente, se trasladarían a su destino.

El cuarto punto fue el asfaltado del casco urbano, y muy concretamente en la zona del Cap Llarg, y las mejoras necesarias que necesita esta zona. Por lo que era necesario tomar unas medidas ya que de

momento hacer un alcantarillado era casi imposible, por lo que la solución sería asfaltar y con el tiempo se arreglarían las cosas. Así, ya se ha pensado en la contratación de 6 hombres para que ayudaran a la brigada del Ayuntamiento y con la máquina recientemente adquirida —una apisonadora— poder hacer ellos el trabajo, tan necesario. "No olvidemos" dijo el alcalde, "que somos el pueblo de Mallorca que más calles asfalto".

A continuación se pasó al tema de los aparcamientos

en la Plaza de la Constitución, y por lo que el Alcalde dijo que se habían mantenido unos contactos y el asunto estaba en buen camino ya que existían unas personas dispuestas a alquilar la finca de Ca'n Canals, donde se podrían colocar unos 60 coches, quedando de esta manera la plaza en buenas condiciones, y los aparcamientos cerca.

A continuación se pasó a los ruegos y preguntas dándose por finalizado el pleno hasta dentro de otros tres meses más adelante.

MARIA VAZQUEZ

## CURSO CONTABILIDAD POR ORDENADOR

Subvencionado por



CONSELLERIA DE COMERÇ I INDÚSTRIA

Dirigido a comerciantes y empresarios  
Prácticas con ordenadores personales

INFORMACION Y RESERVAS DE PLAZA. Teléfono 20 79 11

INSCRIPCIONES EN **ESMA** (Escuela de Mallorca)

Gran Vía Asima, 4-1º derecha (Junto Torre Asima) Polígono Son Castelló

El curso se impartirá en SOLLER. Casal de Cultura. Carrer de Sa Mar, 9



## Bilbaínos y navarros participaron en la marcha "Tramuntana de Mallorca 86"

Coincidiendo con las fiestas de Semana Santa, un grupo de 95 personas pertenecientes la mayoría al grupo ecologista GOB, y de diferentes puntos de España, entre ellos bilbaínos y navarros, realizaron

una excursión y travesía por la Serra de Tramuntana, con la ayuda del CIM, ICONA, ELINSA, Ayuntamiento de Sóller, Ayuntamiento de Palma, de Escorca y Caimari.

El numeroso grupo llegó a Sóller, a las cuatro de la tarde, y posteriormente se trasladaron a la finca de Ca'n Rivera, donde hicieron acampada, y fueron agasajados por la organización con una estupenda "torrada".

El viernes a las 8 de la mañana se concentraron en la plaza de Biniaraix, donde a las 9'30 emprendieron la marcha por el famoso Barranc de Biniaraix, hacia l'Ofre y Font de Sa Teula, Serra de L'Ofre, Font del Noger, Pla d'Almallutx, donde harían acampada, con una magnífica fiesta de compañerismo en la que todos se sintieron unidos en fraternidad y hermandad.

El sábado, a las 8'30, nuevamente se inicia la marcha hacia la Font des Prat, y ascensión al "cim" de Massanella y Font de S'Avenc, Comafreda, Coll de Sa Batalla y Lluc.

En Biniaraldó nueva acampada y ya por la noche gran fiesta y bailes y canciones que corrieron a cargo del musical "Sis Som".

El domingo día 30 ascensión al Puig Tomir, Sa Moleta, Lluc, Bosc Gran, Clot d'Aubarca y taller de confección de instrumentos musicales a cargo de la organización e Isabel Cerdá.

Por la noche hubo una gran cena de compañerismo. Día 31, a las 9 de la mañana, última marcha por el Bosc Gran, Coll Pelat,



Los excursionistas se mostraron muy animados a su paso por Sóller.

Font de Son Amer, y regreso por el camino vell de Caimari hacia Palma.

A esta agradable marcha "Tramuntana de Mallorca 86", se sumaría el veterano excursionista sollerico, el sastre Martí, que a pesar de sus años fue como un joven más de la caminata, sin desfallecer en ningún momento, el cual diría al Semanario que ha sido una de las marchas donde encontró más compa-

nerismo y alegría de todas cuantas había realizado y eso que a lo largo de su vida son muchas las realizadas.

Como ya hemos dicho, en esta marcha había un grupo de bilbaínos y navarros, los cuales se sentían sumamente satisfechos con esta ruta y esta marcha, ya que esto les había dado a conocer una de las partes más bonitas de la isla.

Estos grupos devolvían la

visita al grupo mallorquín, ya que éstos, el año pasado, estuvieron en Bilbao, realizando una marcha de 15 días con ellos, por lo que estos aceptaron venir a Mallorca por Semana Santa.

También hay que hacer honor a la verdad y decir que esta marcha estaba muy bien organizada y gracias al esfuerzo de todos fue un éxito de principio a fin.

MARIA VAZQUEZ

## Els accessos de Sa Serra Son Torrella

(V.P.) Mirar Sa Serra de Son Torrella desde Sóller pareix que ha de ser inaccessible i dificultós el seu accés. Així i tot hi ha un parell de punts que si se coneixen són accessibles i se pot salvar la paret de pedra.

Quatre accessos són els que hem arribat a esbrinar, encara que n'hi ha més, malgrat que dificultosos. Aquests quatre punts seran els que intentarem descriure pels qui agraden d'estrirar ses cames i alegrar sa vista. Una única cosa s'ha de tenir en compte: deixar es vertig a ca

vostra. PORTELL DE SA COSTA. S'ha de pujar a Sa Lleita, bé desde Fornalutx o bé desde Biniaraix. Desde aquesta possessió es camí puja dret en candela fins en es plans de Son Torrella. Es camí es conegut com Na Martorella i es pas: es Portell de Sa Costa. En

aquest portell podeu prendre cap en es Verger, pes Camins Nous cap a Orient i L'Ofre o partir cap en es pas de N'Ali.

ES PENYAL XAPAT. Aquest penyal és famós per això: està xapat. S'excursió promet emoció. Partirem desde Sa Cabana, també amb cama forta. Sa vista des Penyal vos ha de servir de guia. Passat es Penyal entrareu dins es Plans des Bous, antigues rotes de blat, per botar ja immediatament dins Son Torrella. Aquí dalt si mirau en es vostre enfront, teniu es Pas de N'Ali per si decidíu baixar a Cuber o prendre cap a Comasema.

SA REGANA. En ser en es túnel des Puig Major heu de prendre a tall de penya per amunt i en direcció en es Puig Major. Ben prest veureu una encletxa gran i dreta. Pujau-hi per dedins que en ser a dat veureu el pas per botar a Son Torrella: Si només hi pujau per fer una passejada podeu baixar dret i anar a sortir a s'altra boca de túnel. Una cosa que mos oblidavem de dir:

aquets quatre passos són veritables jardins botànics de plantes endèmiques, però per lo que més vulgueu no en toqueu cap. Duis càmeres fotogràfiques. Vos recomanem es mesos de maig fins a juliol, en que tot està florit. Ara només hi trobareu violetes jaubertianes i poca cosa més; violos de penyal, peonies...

COMA DE N'ARBONA. Desde Monnàver puja el camí, passant pel fontinyol de sa Font des Coloms. A mitjan lloc hi trobareu dues cases de neu, un dels encants de sa passejada. Desde sa primera, a tall de penya hi ha un altre pas fins a dalt, encara que no el vos recomanem. Aquest racó és especialment indicat al mes de juny. En arribar a dalt trobareu sa carretera des Puig Major. Si heu demanat permís podreu pujar fins en es radar, de lo contrari vos faran tornar enrera.

Manca ara una passejada: fer sa cresta desde es Puig Major fins a Sa Serra, però això ja vos ho contarem un altre dia.

La acusación no puso en duda los datos aportados

## El derecho a criticar a los políticos, debatido en un juicio contra dos periodistas en Palma

Tanto el Ministerio Fiscal como la acusación particular reconocieron implícitamente que los datos aportados por BALEARES el pasado día 24 de junio de 1984 en torno al ex-senador José Zaforteza Calvet son ciertos, en el transcurso del juicio celebrado en la Audiencia Provincial por un presunto delito de injurias graves. Mientras la acusación afirmaba que existía un "deliberado propósito de descrédito", la defensa esgrimió la "absoluta falta de comprobación de los insultos", la existencia de "glorias locales que no se pueden tocar" y la ausencia de culpabilidad en la autora del artículo, Celia Velasco, y del procesado por supuesta coautoría Jacinto Planas Sanmartí.

Celia Velasco expuso al Tribunal que no conocía personalmente al ofendido, y que basó su informe titulado "Perfil de un hombre gris: José Zaforteza" en base al servicio de documentación del diario "Última Hora". Celia Velasco indicó que no añadió ningún dato nuevo al material que recibió, "aunque deseché muchos porque los consideré muy injuriosos sobre su vida privada".

Jacinto Planas Sanmartí, redactor jefe de U.H., habría incurrido, según la acusación, en un delito de coautoría al suministrar a Celia Velasco la carpeta que contenía el material biográfico sobre José Zaforteza. "Los datos forman parte del servicio de documentación —explicó Planas—. Los redactores van incluyendo los datos a los que tienen acceso, y esta información se va almacenando". Jacinto Planas afirmó que él no había leído el artículo motivo de la causa, aunque sí conocía su existencia.

Por esa razón, contactó con Bartolomé Mestres, por aquel entonces responsable de la información de una entidad bancaria que preside Zaforteza, y le puso al corriente de la próxima publicación del artículo. "Me dijo —explicó Bartolomé Mestre al Tribunal— que era un artículo bastante duro".

"NO TENGO NADA QUE VER"

En relación a un artículo publicado pocas fechas antes del día de autos en un periódico local que también presidía José Zaforteza, donde se zahería la imagen pública de Pedro Serra, el ex-senador dijo que "no tuve ningún conocimiento hasta que lo vi publicado. Yo no tengo nada que ver con este artículo".

TESTIGOS DE BALEARES También testificaron en el juicio el miembro del Consejo de Dirección de



José Zaforteza en el momento de prestar declaración. No desmintió ninguno de los datos del artículo. Al fondo, nuestro compañero es Sanmartí.

BALEARES Pablo Llull y el que todo en él, en su redactor Juan Riera, quienes se responsabilizaron de una serie de datos que aparecían en el artículo de Celia Velasco. También lo hizo el gerente Sebastián Ginart, para dar fe de que Jacinto Planas Sanmartí no ha cobrado ninguna cantidad de BALEARES por algún supuesto trabajo. Asimismo, el entonces director en funciones de BALEARES, Pedro Serra, argumentó que él no conocía los términos del artículo puesto que en aquellos momentos se dedicaba más a trabajos gerenciales del diario, dada su reciente adquisición a la cadena estatal.

CONCLUSIONES DE LA ACUSACION

El Ministerio Fiscal extendió, en su exposición de las conclusiones la responsabilidad a la autora del artículo y a Jacinto Planas, por supuesta coautoría: "Incluso si Jacinto Planas no lee el artículo asume la responsabilidad de lo que se publica", sentenció el fiscal, para añadir más adelante que "Jacinto Planas lee y manda el artículo a picarescos".

DEFENSA El catedrático de la Universidad Central de Barcelona, Gonzalo Quintero, intervino en defensa de la redactora Celia Velasco y de "Premia preocuparse sólo de los bienes terrenales, y el descrédito por poseer un talonario de cheques de una entidad bancaria para gastos de representación". Pero "la prueba de la veracidad no tiene importancia porque hay animus injuriandi", dijo el fiscal: "Existe animus de deshonrar", apostilló. Por su parte, Octavio Pérez-Vitoria disertó largamente sobre los derechos de su defendido: "Basta leer el artículo para

autor material que no conocía además a la persona ofendida. ¿Dónde estaba, pues, el resentimiento, el odio de Celia Velasco hacia José Zaforteza?"

Mientras Gonzalo Quintero se entretuvo en desmontar la argumentación jurídica de Pérez Vitoria, el abogado y periodista Josep Meliá, defensor de Jacinto Planas y de Última Hora, S.A., entró de fondo en la personalidad de José Zaforteza al afirmar que "Hay prestigios que se consideran intocables", al no aceptar "lo que consideran ataques y no son más que críticas". Dijo Meliá que "Hay glorias locales que no se pueden atacar" y parafraseó un texto de "La Granja", de Orwell, que dice: "Todos los animales son iguales, pero algunos animales son más iguales que otros".

Había el abogado defensor de conductas y comportamientos provincianos que son ridículos, y que José Zaforteza, al ser una personalidad pública, debía de someterse a las críticas que sobre su persona y actuación pudieran hacerse. Denunció también Josep Meliá "la tesis verbal que se ha construido artificialmente para defender a José Zaforteza, que no aparece en el artículo". Insistió en la absoluta falta de comprobación de los injuntos tipificados en el artículo de la injuria, para desembocar en la vocación política del ofendido significando: "¿Qué expresiones del artículo van más allá de lo que constituye práctica general en la política local?"

LIBRE ABSOLUCION

Josep Meliá y Gonzalo Quintero pidieron la libre absolución para sus defendidos. Meliá, en virtud de que no hay una autoría material de su defendido, Planas Sanmartí, y que, además, una reciente sentencia del Tribunal Supremo establece que debe existir intervención del sujeto en la publicación del reportaje para exigir su responsabilidad. Por su parte, Gonzalo Quintero argumentó que Celia Velasco cumplió con su deber al redactar la información, y que no se le pueden hacer imputaciones al limitarse a dar forma a unos datos proporcionados por el seavicio de documentación.

El juicio se prolongó por espacio de tres horas. Componían el Tribunal Juan Pascual, en la presidencia, y los letrados Guillermo Vidal y Miguel Aguiló. El juicio quedó visto para sentencia, que podría hacerse pública a finales de esta misma semana o a inicios de la próxima. Asistieron a la vista unas cincuenta personas.

## La urbanización Sa Seu ya cuenta con asfaltado

Un aplauso muy grande tienen que darle esta semana los vecinos de la urbanización de Sa Seu al Ayuntamiento, dado que tras mucho predicar se escucharon sus plegarias, y estos días pasados la citada zona fue asfaltada en todas sus fases, quedando con un aspecto casi perfecto.

Recordemos que esta urbanización ha sido una de las más problemáticas en los últimos tiempos acusándola en más de una ocasión de ilegalidad. Su entorno era prácticamente deplorable por lo que la vecindad una vez y otra, hacía llegar sus

quejas, en más de una ocasión a través de las páginas del semanario para ver si se hacía caso a su problema. Al fin se escucharon por lo que al parecer están de enhorabuena todos. Ojalá cunda el ejemplo y se continúe con el sistema, de asfaltados y hagan honor al alcalde, que en el último pleno hizo saber que era el Ayuntamiento de Mallorca que más calles había asfaltado, así que siga por este camino y la ciudad se lo agradecerá.

MARIA VAZQUEZ  
Fotos: NOGUERA



La pavimentación de la zona ha causado una gran satisfacción entre los vecinos.

# I demà què?

Esta es la pregunta que todos debemos contestar en un momento u otro

Porque la fuerza y los recursos de los años jóvenes van pasando y llega el momento en que la persona ha de tener preparado un fondo propio que le haga posible esperar con tranquilidad los años que suceden a la jubilación.

Para que usted pueda contestar de la mejor manera a esta pregunta, BANCA MARCH ha preparado su Plan de Jubilación. Un plan que puede significar mucho en su futuro.

UN EJEMPLO:  
Si Ud. destina al PLA "Sa BANCA" DE JUBILACION 10.000 ptas. cada mes, y supuesto que se obtenga una rentabilidad media efectiva del 11%.

Al cabo de:	Alcanzará un capital de: (s)	Y solo habría ingresado
5 años	918.200 ptas.	600.000 ptas.
10 años	2.465.420 ptas.	1.200.000 ptas.
15 años	5.072.590 ptas.	1.800.000 ptas.
20 años	9.465.810 ptas.	2.400.000 ptas.
25 años	16.868.640 ptas.	3.000.000 ptas.
30 años	29.342.840 ptas.	3.600.000 ptas.

(\*) Supuesto la reinversión de las deducciones fiscales máximas.

PLA "Sa BANCA"

BANCA MARCH

DE JUBILACIÓ

T'esperam

Posada de Bàlitx

RESTAURANTE

FORNALUTX

Reservas Tel: 63 19 22

(Abierto los viernes, sábados y domingos, noche)



PUNT  
DE  
VISTA

per Toni Oliver

0-0. Positiu d'or  
a IncaUn perillós Portmany  
juga demà a Ca'n Maiol

Un partit extraordinari en defensa del Sòller i un punt fantàstic, suat, i ben merescut, dins el sempre difícil Nou Camp d'Inca. Plantajament perfecte de Vallespir, marcatjes forts i altre volta un magistral Joanguí Sastre a la porta de un Sòller que segons tota la premsa va empatar merescudament. Demà, el Portmany de Sant Antoni de Eivissa visita la Vall. Un Portmany que està dugent a terme una gran segona volta i que diumenge passat ni enroscà mitja dotzena a tot un Murense. Atenció al equip pitius. Un triomf del Sòller significaria una especie d'aliró, la garantia de un any mes de continuïtat a la III Divisió.

Enmig de un ambient clarament hostil, la gent d'Inca no havia partit encara el 4-0 de la primera volta, el Sòller fent un partit de mascler, de força i coratge, va treure un boníssim empat a zero del Nou Camp inquer. El Constància es va trobar format de mans i peus peis aferadissos mercartjes homo a homo que va implantar Vallespir. D'aquesta manera Sánchez s'emperellà amb Moranta, Bibiloni amb López i sobre tot una de les claus, el super

marcatje de Ramirez sobre la figura Vaquer, al qui no verem en tot el capvespre.

PRESIO INICIAL DEL  
CONSTANCIA

Els moments mes perillosos pel Sòller foren els primers quinze minuts, quan el Constància va sortir fort i presionant amb insistència, pero ja desde la primera intervenció, Sastre va evidenciar tenir un cop més, la seva inspiració innata a punt, aturant una



El veterà Carri, pilar del sistema defensiu del Portmany. (G. Deyá).

serie de pilotes difícilissimes. Això va donar força, moral i ales a tots els seus companys que ja desde un principi s'anticiparen un pic i altre sempre al seu rival.

ABSURDA EXPULSIO DE  
BESTARD

A una de aquestes jugades que normalment passen despercebudes a dins tot partit, al minut 32, es produeix una fregada entre el corpulent defensor local Ballester i Bestard. Vat-aquí que el col·legiat Sastre Amengual, quan tothom

creia que treuria tarja groga als dos jugadors, ala idó, rotja a Miquel Bestard. Un important hándicap que va fer que l'estregeta del Sòller hagués d'ésser canviada. Més merit pel Sòller desde el moment que va haver de jugar amb 10 homos pràcticament durant una hora sobre el terreny de joc.

CONTROL SOLLERIC  
FINS AL FINAL

La segona part va transcorre pràcticament a la parcel·la visitant, pero no vol dir això que es creasin gran ocasions de gol. I no es crearen perque el sistema defensiu del Sòller va controlar a tot moment la situació. Tan sols recordam una intervenció per alt prodigiosa de Sastre a remat de cap de Moranta. En definitiva es pot parlar d'aquest 0-0, de una conquesta brillant, de un resultat tan inesperat com merescut, de un punt positiu que apropa mes encara al Sòller al somni de seguir a dins III Divisió, una categoria que l'any que vé es presente apasionant amb les probables integracions de Manacor i Poblense.

UN PORTMANY VETERA  
I DUR

Després de una primera volta irregular, el Portmany se ha recuperat i de quina manera la segona. De cinc negatius, ha passat a tan sols un i amb 31 punts ara mateix. La base de l'equip es pràcticament la mateixa que els anys anteriors ha duit al equip eivissenc a estar entre els millors. Així tenim als llegendaris Parra, Josele, Prous, Javier, Miguel



Miquel Bestard fou expulsat a Inca. Una llàstima quan s'havia integrat molt bé al esquema del Sòller (G. Deyá).

Angel i sobre tot al incombustible Carri, un jugador fortíssim, que imposa respecte per alla on passa. El Sòller registra l'absència de Andreu López i la pareix que definitiva de Marcelo. Pel demés, tots hi seran amb ganes de guanyar un partit davant la seva propia afició. Que ja es ben hora!

El partit començarà a les quatre i quart i, atenció, será dirigit per un àrbitre molt "peculiar": en "Gay" Santandreu Munar, veterà a la categoria, pero tant desconcertant com ell mateix. Va dirigir al Sòller dins Muro (1-1) i no ha va fer malament del tot. Així i tot tocarem fusta per si mosques...

## Sorteig pel Barça-Gooteborg

Una interessant iniciativa per part dels dirigents de la Penya del Barça a Sòller, tindrà lloc dimarts, dia 8. Dos aficionats, dos seguidors, dos penyistes, podran presenciar de franc el partit de volta a jugar-se al Nou Camp dimecres dia setze entre el Barça i el Gooteborg, de on sortirà un dels finalistes de la actual

edició de la Copa de Campions a disputar-se en el camp del Sevilla el proper set de Magi.

Entraran a la bombona els associats i el sorteig en acte públic, es celebrará a les nou del vespre en el local social, es ha dir, el Bar Nadal. Informarem del acte i dels guanyadors.

TONI

## Clasificaciones

## Tercera Divisió

PORTMANY-MURENSE	6-3
SPORTING-BADIA	1-1
ATCO. BALEARES-FERRERIES	4-0
HOSPITALET-SANTANYI	3-2
CONSTANCIA-SOLLER	0-0
ALARO-MARGARITENSE	4-1
FELANITX-MONTUÍRI	2-1
MALLORCA ATCO.-IBIZA	1-1
C. CALVIA-STA. EULALIA	2-2
ATCO. CIUADADELA-ALAIOR	1-2

MALLORCA ATCO.	31	17	13	1	66	19	47	*17
Atco. Balears	31	21	4	6	66	20	46	*14
Badia	31	15	10	6	48	23	40	*8
Sporting	31	16	8	7	49	28	40	*8
Hospitalet	31	16	7	8	40	38	39	*7
Constancia	31	15	7	9	48	34	37	*5
Sta. Eulalia	31	14	7	10	39	31	35	*5
Portmany	31	13	5	13	35	38	31	-1
Ibiza	31	9	12	10	36	37	30	
Santanyi	31	12	6	13	42	54	30	-2
Murense	31	10	9	12	44	49	29	-1
Montuiri	31	12	5	14	41	49	29	-1
Ferrerries	31	12	5	14	29	39	29	-3
Sóller	31	6	13	12	25	34	27	-3
Felanitx	31	9	9	13	26	46	27	-5
Alaró	31	7	8	16	37	53	24	-8
C. Calvià	31	7	8	16	38	56	22	-8
At. Ciudadela	31	6	9	16	29	43	21	-9
Alaior	31	8	5	18	28	44	21	-9
Margaritense	31	5	6	20	16	50	16	-14

## Segunda Regional

## JORNADA DE DESCANSO

CALA D'OR	24	17	4	3	70	17	38	*14
Cafetín	25	16	3	6	57	31	35	*11
Algaida	25	15	3	7	46	25	33	*9
Collerense	25	13	6	6	37	22	32	*6
Mariense	25	13	3	9	44	32	29	*7
San Pedro	25	12	5	8	44	34	29	*3
Altura	25	10	7	8	34	27	27	*3
Ca's Concos	25	12	3	10	33	28	27	*1
Consell	25	11	4	10	44	43	26	*2
Pla Na Tesa	25	9	8	8	32	36	26	
Rodet	24	10	5	9	43	47	25	*1
S'Horta	25	9	5	11	42	41	23	-3
Puigpunyent	25	9	5	11	41	41	23	-3
Sp. Sòller	25	7	5	13	35	55	19	-7
Son Cotoneret	25	6	6	13	38	52	18	-6
Santa Maria	25	7	1	17	41	62	15	-11
Molinar	25	4	4	17	36	75	12	-14
Brasília	25	4	3	18	26	65	11	-13

## Cartelera Deportiva

SABADO 5 DE ABRIL

FUTBOL: 16'00h. U.D. Sollerense-Campos (Alevines).

FUTBOL: 16'00h. Puig Major-V. Soller. (Aficionados-Infante Lois).

DOMINGO 6 DE ABRIL

FUTBOL: 11'00h. Sòller Atco.-Molinar (IIa. Regional).

FUTBOL: 11'00h. San Pedro-Cala d'Or. (IIa. Regional-Infante Lois).

FUTBOL: 16'15h. C.F. SOLLER-S.D. PORTMANY. (IIIa. Divisió Nacional).

Facilitada por la Asociación de Fútbol Sollerense del C.F. Sòller.



## Antoni Burgos: "Vallespir seguirà l'any que ve amb noltros"

Confirmada la reestructuració de la Junta Directiva del C.F. Sóller, compareix avui a les nostres pàgines el nou President del club i que ve amb un caramull de notícies. Burgos comença diguem-nos:

— L'etapa Luis Mira a dins el Sóller ja es història. Després de la música que tot aquest afer ha duit, puc dir amb satisfacció que en Mira ja està completament deslligat del Sóller.

— Quin balanç faries d'aquesta etapa?

— Hi ha hagut de tot. En principi la seva gestió hem d'admetre que va ésser positiva, però darrerament la situació era completament insostenible. Si s'hagués retirat quan va anunciar la seva dimissió pel mes de desembre, no hagués sortit tan mal parat ni mos hagués causat tants de maldecaps. Mos ha deixat la vaca ben munyida i ara no mos queda mes remei mirant de sortir-ne amb l'ajuda de tots.

— Metes immediates?

— Salvar la categoria nacional, cosa que va per molt bon camí, sanejar lo



Toni Burgos

que poguem el tema econòmic i convocar d'aquí unes setmanes una assemblea informativa quan es confirmi una serie de incorporacions noves a la Directiva per lo que estam fent intenses gestions. Som pocs i necessitam gent. Al final de lliga, hi haura convocatori d'eleccions i presentació de candidatures. Noltros procurarem presentar la nostra i si ni hi ha altres, molt millor.

— Futur esportiu de l'entitat?

— En aquets moments puc adelantar que hi ha moltes de possibilitats de que Vallespir renovi contracte pel Sóller. Li esposarem les idees mestres cara a la propera temporada i li va parèixer molt bé. Pensam que seria molt positiu seguir contant amb un homo com Vallespir, que coneix les virtuts i els defectes de la plantilla, per planificar en plena responsabilitat el futur. En principi va quedar ben clar que per l'any que ve hem d'aprofitar al màxim la gent de Sóller i llavors anirem a cercar reforços joves, al.lots amb ganes i possibilitats. Amb aquest sentit, Vallespir ja ha començat a treballar pel Sóller 86-87. Volem concretar de prest abans que els altres mos passin davant com quasi sempre ha succeït.

— I si parlàssim del tema econòmic?

— Aquest apartat és el mes greu. L'herència que mos ha deixat en Mira ha estat entre altres coses, la de la majoria de jugadors actuals sense cobrar. Ni hi ha un bon grat just han cobrat lo que bonament noltros els hem pogut donar en aquets tres darrers messos. Hem de tenir en compte que Mira administra tot els capitols forts d'entrades: socis, publicitat, subvenció Ajuntament i mitja lliga de taquilles. Noltros hem hagut de fer front a una situació en molt de jugadors, vertaderament

trágica i si tots ells segueixen es perque hem trobat una plantilla de lo mes honrat de la Mallorca futbolística. A mi m'agradaria molt que especialment quan sobre el terreny de joc les coses no surten com tots voldriem, que l'afició tengués tot això en compte.

— Vols afegir res més, Toni?

— Bono. Tenim pensat que a partir d'ara, el club marxi com una empresa, tot el contrari que en l'etapa Mira que va ésser excessivament presidencialista. Ara tots tenen veu i vot i cadascú participa a totes les decisions. Per cert que si hi ha algún senyor que pensa que mos podria dar un cop de mà, vull dir desde aquestes pàgines que será molt ben rebut, sia l'ajud del caire que sia a nivell de ampliació de directiva. I en quan a la part esportiva de enguany, lo que mes desig, es que demà mateix davant el Portmany els nostres jugadors puguin agrair a través d'un bon partit i una victòria que isgnificaria la salvació definitiva, tota l'ajuda de la nostra afició que es, i sempre ho haver dit, la millor de Mallorca. Per cert i com ha ultima petició, i ja que ha nivell federatiu a hores d'ara encara no hem rebut cap de les subvencions aparaulades, agrairia un cop mes, i me sap grau ja demanar massa, un esforç mes a la nostra afició. No tenim doblers per aquets dos desplaçaments que ara venes seguits. Confiam que el "bidonet" a l'entrada al camp, pugui recollir demà en concepte de donatius, una xifra que mos permeti ajudar al desplaçament el cap de vuit dies a Eivissa i al mateix temps que poguem repartir entre taquilla i sorteig, alguna cosa a uns jugadors que tant ho mereixen.

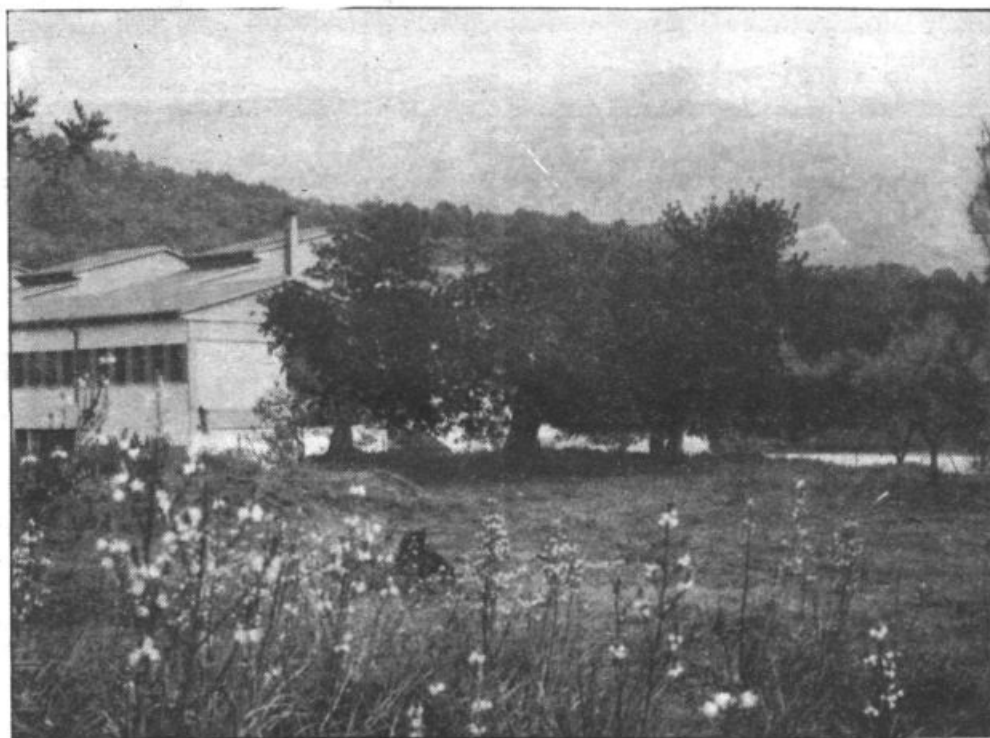
TONI OLIVER

VETERANOS SOLLER 5 - VETERANOS DEL PINA 2

Muchos goles, buen fútbol y excelente comportamiento de los jugadores, fueron las notas destacadas de este partido jugado en el campo de la Marina del Puerto de Sóller.

El buen nivel de juego de los V. Sóller es evidente una vez más jugaron un estupendo encuentro muy bien en defensa anticipándose en la mayoría de acciones ofensivas del adversario el centro del campo controló y distribuyó buenos balones a los atacantes y estos crearon un continuo peligro a los defensores del Pina en todos sus avances.

Los V. del Pina lucharon y corrieron mucho pero muy faltos de técnica y oficio futbolístico jugaron a su aire, aunque no se entregaron en ningún momento.



### Inici del Poliesportiu

(V.P.) En els terrenys del Puig d'En Canals i just al costat del que és avui l'escola Pública d'Es Puig; aquets dies passats s'han començat a acondicionar els terrenys per tal de poder començar ja les obres que s'espera que culminin al mes d'agost.

Aquesta primera intervenció s'ha procedit a tallar i retirar els arbres que ocupen lo que seran les pistes. Posteriorment, suposam que ja s'anivellará, retirant terra i pedres que facin falta. La fotografia que adjuntam mostra la situació on es construiran les diverses instal.lacions del que promet ser polèmic poliesportiu.

## Penya Barcelonista de Sóller

El proper dia 8 d'abril, se celebraran dos sortejos de dues entrades -amb viatge inclòs- per a dos socis de la Penya per veure el partit de semifinals

## BARÇA - GOOTEBORG

Informan als socis que el sorteig es farà a les 21 h. al local social (BAR NADAL) Per poder participar-hi, s'ha d'estar al corrent de pagament de quotes, que poden fer efectiu al secretari Antoni Pons o al president Martí Torrens, abans de dia 8.

**ENDAVANT BARÇA !!**



Miquel Sastre.

## Adeu a un seguidor

L'amo en Miquel Sastre "Papa" ens ha deixat. Encara record quan li vaig fer la que seria última entrevista per la secció "La veu de l'aficionat", allà vora el forn, el seu lloc habitual de feina de tants i tants anys. No es perdia un partit a Sóller. La darrera visita a Can Maiol la va fer fa un mes i poc quan va venir l'Atlètic Ciutadella. Qui ho havia de dir. Un buit molt mal d'omplir a les tribunes del Camp Municipal. Una absència insubstituïble. Una persona de bé. Un homo de seny. L'amo en Miquel ja no hi es entre noltros, pero si el record de la seva amabilitat, de la seva simpatia, de la seva senzillesa. Al cel sia.

TONI



## RAFEGUES ESPORTIVES



per Joan

# El Cinturó Ciclista passarà per Sóller

Solucionats es problemes inicials es XXI Cinturó Ciclista Internacional seguirà de nou amb sa categoria que li correspon, es farà de caràcter internacional, com a ses edicions anteriors, disputant-se del vuit al tretze d'abril.

Hi participaran un total de tretze equips. Sis peninsulars (Orbea, Clas, Vestisport, Cai-Zaragoza, Monver i C.C. Cunit), quatre mallorquins (C.C. Palma-Sur Hoteles, C.C. Torrens, C.C. Sa Vinya i Molins de Vent), i tres estrangers (un belga, un francès i un suís).

Es dijous, dia deu d'abril, sa caravana multicolor té previst es pas per sa nostra Ciutat, venint de sa part de Bunyola, pes Coll de Sóller, i partint cap a Deià i Valldemossa. Es pas per SOLLER està previst damunt les quatre i quart des capvespre.

Hi tenen prevista sa seva participació es sòlleric ANDREU BERNAT, NICOLAU JAUME i PERE BORRAS. Es dos primers integrats dins s'equip des C.C. Molins de Vent-Derbi-Brasília que l'any passat va aconseguir es segon lloc de sa general i es triomf absolut

per equips. Juntament a n'es sòlleric ANDREU BERNAT i NICOLAU JAUME estaran alineats baix de ses ordres d'en Bartomeu Bauçà "Rodetes", en Josep Juan, Guillem Rossello, Jaume Tomàs e Issac Lisaso (actualment està complint es Servei Militar a Mallorca).

PERE BORRAS molt possiblement participará amb es C.C. Torrens.

**CURSES A MANACOR.** Es passats dissabte i diumenge, dies quinze i setze de març, es varen disputar curses a Manacor dins es Programa de Promoció des Turisme Esportiu.

A sa primera, amb una participació de cent-sis corredors (professionals, aficionats i juvenils), es va imposar s'alemany Volker Diehl, seguit des seus compatriotes Trott i Von Poser. Es lloc quart fou per s'austriac Spilawer i es cinqué pes mallorquí Guillem Ramis. Es sòlleric ANDREU BERNAT entraria dins es pilot. I PERE BORRAS degut a una foradada optaria per sa retirada.

A sa segona prova es triomf fou per Guillem Ramis seguit pes finalndés Valinnen, es manacorí Joan Caldentey, s'alemany Trott, en Serafi Riera, en Joan Gomila... Es sòlleric ANDREU BERNAT es classificaria en es lloc dinou.

**CURSES A POLLENÇA.** Es divendres dia vint-i-un i es dissabte dia vint-i-dos

curses a Pollença, sa primera damunt cent onze quilòmetres i sa segona damunt vuitanta-un.

A sa segona s'imposaria s'anglès Flechwood, seguit des seu compatriota Smith, en Josep Juan, s'angles D. John, en Jaume Tomàs... N'ANDREU BERNAT, s'únic sòlleric participant es classificaria en es lloc tretzé.

**CURSA A SA PLATJA DE PALMA.** Dimecres dia vint-i-sis de març nova cursa ciclista, a un circuit urbà d'uns sis quilòmetres, a sa Platja de Palma, amb participació des sòlleric ANDREU BERNAT, juntament amb es dos professionals illencs Jaume Salvà (Tekla) i Joan Gomila (Dor-milón), i bastants de corredors estrangers que actualment es troben entrenant per aquí.

Caiguda massiva a pocs quilòmetres de sa sortida escapant en Riera, Munar, Kingberg, Eriksson e Hildergrand, presentant-se junts a s'arribada imposant-se al sprint en Munar. Es sòlleric BERNAT es classificaria en es lloc vint-i-un.

**CHALLENGE CALA MILLOR.** Es passats vint-i-set, vint-i-vuit, i vint-i-nou de març es va disputar a Cala Millor sa "Challenge Cala Millor" dins es Calendari de Promoció de Turisme Esportiu duit a terme baix de sa coordinació de sa Federació Balear de Ciclisme.

Calendari des que s'en podrien omplir moltes planes, degut a de nou a ses "Brusquerades" d'en Mateu Canals, actual President de sa Federació Il·lenca.

Es possible que una Directiva d'una Federació pugui aprovar descomptar a n'es corredors estrangers un trenta per cent des premis guanyats?

Es possible que aquesta mateixa Federació exigís qui a n'es Clubs organitzadors aquest trenta per cent des premis pes manteniment de sa Federació?

Es possible tot això, quan aquestes proves estan incloses dins un Calendari de PROMOCIÓ DES TURISME ESPORTIU?

Doncs sí! Encara que paresqui increïble tot això i molt més es possible a Mallorca! Com per exemple que es faci firmar a sa sortida un document a tots es corredors estrangers en es qual els obliguen a acceptar aquest trenta per cent de descompte, fent-se en es mateix temps responsables des accidents que puguin tenir durant sa prova... o fer-los pagar cinc-centes pessetes per un dorsal tot ple de publicitat, des que ja s'han tret es seus "dividends". CO-SAS VEREDS! O organitzar una prova de tres dies només amb premis en metàl·lic per sa classificació general de ses tres curses, amb un total de vint-mil pessetes pes primer premi jets aficionats.

I encara no hem acabat! Es dia menys pensat tornarem per parlar un poc més de ses "brusquerades" des nostre amic!

Tornant a sa cursa es dijous amb nomes vint-i-cinc participants, molts poc d'ells estrangers, i vuitanta quilòmetres de recorregut,

es va imposar en Josep Juan, seguit d'en Joan Caldentey Miquel Aynat, Viljanen, Serafi Riera, Guillem Ramis, Gabriel Cabot, Pere Pou, ANDREU BERNAT (lloc novè), Antoni Caldentey...

Es divendres, trenta-cinc participants i seixanta-nou quilòmetres de recorregut, amb victòria per Miquel Aynat, seguit d'en Josep Juan, Joan Caldentey, Serafi Riera, Viljanen, Jaume Tomàs, Antoni Caldentey, Jaume Pou, Pere Pou, ANDREU BERNAT (lloc desé). Es sòlleric passaria a ocupar es lloc vuitè de sa general.

I es dissabte, darrera etapa, vint-i-set participants amb vuitanta-sis quilòmetres de recorregut. Victòria d'en Jaume Salvà, seguit d'en Josep Juan, Joan Caldentey, Miquel Aynat, Jaume Tomàs, Antoni Caldentey, Pere Pou, Serafi Riera, Anselm Salvà, Jaume Fullas, ANDREU BERNAT (lloc onzè).

Sa general quedaria encapçalada per Jaume Salvà seguit d'en Josep Juan, Miquel Aynat, Joan Caldentey, Serafi Riera, Viljanen, Antoni Caldentey, Pere Pou, ANDREU BERNAT (lloc novè), Jaume Fullana (primer veterà)...

**VIII TROFEU PASQUA D'ARIANY.** Es passat diumenge, dia trenta, es clàssic "TROFEU PASQUA D'ARIANY" amb premis "rècord" (el doble de ses tres diades anteriors juntes).

Sa cursa estava dividida en dos sectors. Es primer de noranta-dos quilòmetres en línia amb sa pujada en es Puig Tomir. I es segon donant vint-i-cinc voltes en es circuit urbà.

Escapada des sòlleric ANDREU BERNAT dins sa primera part de sa prova seguit d'en Munar. Desgraciadament a s'entrada d'una volta, de noranta graus, es sòlleric perdria es control de sa màquina estrellant-se contra sa pared. A pesar de que sa caiguda fos sense greus conseqüències i sense rompedes es sòlleric optaria per saretirada.

Estarà n'Andreu influït pes número tretze que porta en es seu dorsal? Recordem que es aquesta ja sa seva tercera caiguda de sa temporada, gràcies a Déu totes sense greus conseqüències.

A sa general s'imposaria en Joan Caldentey (que ja havia guanyat es Trofeu Ciutat de Palma, que juntament amb es Trofeu Pasqua d'Ariany eren ses dues proves més importants i més ben pagades) seguit den Linder, Ramis, Viljanen, Munar, Martinez.

**CURSA A SA PLATJA DE PALMA.** Disputada dia trenta-un de març amb sortida de Palma cap a Son Ferriol, Sineu, Petra, Villafraça, Montuiri, Algaida, Lluçmajor, s'Aranjassa, Son Ferriol, Son Bauçà, Coll d'En Rebassa, Platja de Palma, amb un recorregut d'uns cent-deu quilòmetres.

Seixanta participants, entre ells bastants d'estrangers. Abans de Sineu es produeix sa primera escapada seria des dia integrada pes sòlleric ANDREU

BERNAT, en Rosselló, en Kindberg, en Borjman, n.Hedgren i n'Erickson, en es que després si afegeix es professional Jaume Salvà i en Moren. A pocs quilòmetres de s'arribada, ja passat Son Ferriol salta des grup en

Kindberg que es presenta en solitari a sa meta amb una avantatge de quaranta-tres segons damunt es grup de set escapats dins es que es trobava es sòlleric.

Sa general quedaria així: Kindberg, Moren, Jaume Salvà, Borjman, Hedgren, Rosselló, Erickson, ANDREU BERNAT (lloc vuitè). A sis minuts i vint-i-cinc segons entraria es segon pilot i un poc més tard es tercer dins es que es trobava es segon sòlleric participant en PERE BORRAS.

Joan

## Demà, un interessant Sóller Atlètic-Molinar

II REGIONAL

Després de l'obligada jornada de descans a rel de la Setmana Santa el Sóller Atlètic jugarà demà en el camp d'en Maiol el seu partit número vint-i-sis d'aquesta lliga de la que sol queden nou partits. El Molinar, a primera vista sembla ser un rival prou assequible ja que ocupa el penúltim lloc de la classificació, encara que el Sóller Atlètic no va massa més amunt. No està tan lluny aquell empat a zero amb el cuer Brasília, aquí a Sóller. I sobretot si pensam que en el partit d'anada el Molinar endossà a l'equip de la Vall un rotund quatre a zero. I deien les cròniques que el Sóller Atlètic mereixia guanyar. Esperem que aquesta vegada no mereixi perdre perquè la golejada seria d'escàndol. Bromes apart la situació actual dels dos equips està de la següent manera:

**SOLLER ATLETIC:** Catorcè classificat. Set partits guanyats, cinc d'empatats i tretze de perduts. Trenta-cinc gols a favor i cinquanta-cinc en contra. Dinou punts i set negatius.

**MOLINAR:** Dissetcè classificat. Quatre partits guanyats, quatre d'empatats i disset de perduts. Trenta sis gols a favor (un més que el Sóller At.) i setanta-cinc (vint més que el Sóller Atlètic) en contra. Dotze punts i catorce negatius.

Esperem també que el Sóller Atlètic hagi resuscitat d'entre els morts i faci la Pasqua a l'equip palmejà. Que ja és ben hora. No ho creis?

JOAN MAIOL

## Ajuntament

### ANUNCI

Convocatòria pública per cobrir, mitjançant nomenament de FUNCIONARIS INTERINS, d'acord amb la normativa vigent, les places que s'indiquen:

Classe d'interinitat	Denominació de la plaça.	Nombre de places.	Retribució anual.	Titulació mínima.
Normal	AUXILIAR ADMINISTRATIU.	2	787.726 Ptes.	Graduat escolar o equivalent.
Substitució fins 30-9-86	AUXILIAR ADMINISTRATIU.	1	787.726 Ptes.	Graduat escolar o equivalent.
Substitució fins 1-7-86	AUXILIAR ADMINISTRATIU.	1	787.726 Ptes.	Graduat escolar o equivalent.
Normal	GUÀRDIA POLICIA MUNICIPAL.	5	787.726 Ptes.	Graduat escolar o equivalent i carnet conduir classes A1, A2 i B1.
Normal	OPERARI BRIGADA	2	729.370 Ptes.	Certificat d'escolaritat

Les persones interessades poden presentar en aquest Ajuntament les sol·licituds, d'acord amb les normes següents:

- Termini de presentació d'instàncies: Fins el dia 11-4-86, a les 13 hores.
- Lloc de presentació: Oficina Municipal d'Informació (Casas Consistoriales) en hores de Registre (de 9 a 13 h i de 16 a 18 h.)
- S'haurà d'adjuntar "currículum vitae" amb indicació dels serveis desenvolupats, preferentment en l'Administració Local, i tots aquells antecedents que serveixin per concretar els seus mèrits i capacitat per al lloc sol·licitat.
- Sistema de puntuació aplicable: en la selecció dels aspirants, la Comissió Qualificadora tindrà en compte: acreditació de serveis en llocs semblants d'aquest Ajuntament; altres serveis en l'Administració Local; coneixement del català; d'altres idiomes moderns; i, superació, en tot cas, dels exercicis pràctics i teòrics que disposi la Comissió Qualificadora.
- Per qualsevol altra informació sobre la convocatòria (edat mínima i màxima, model d'instància, etc.) es pot acudir a l'Oficina Municipal d'Informació esmentada.

Sóller, 2 d'abril de 1986.

EL BATLE,





# CARTELERA CINEMATOGRAFICA

CINE ALCAZAR

HOY DIA 5, MAÑANA 6



MINAS REY SALOMON

Y  
DOS VECES YO

MARTES 8, JUEVES 10



LOLA

Y  
CIRCULO DE PASIONES

SABADO 12, DOMINGO 13



JUGAR DURO

Y  
PROFESORES DE HOY

## ■ VENTAS ■ ■ ALQUILERES ■ ■ EMPLEOS ■

ALQUILO CASA AMUEBLADA Y EQUIPADA. POR MESES O TEMPORADAS. INFORMES: CALLE DE LA CRUZ 20. SOLLER. LUCIA BRUNET. TELEFONO: 632579.

SE ALQUILA CASA GRANDE AMUEBLADA CON JARDIN MUY CENTRICA POR TEMPORADAS. Inf. Tel: 630125 y 631217.

GRAN CASA MALLORQUINA. VENDO EN SOLLER, ANTIGUA, MODERNIZADA, TRES PLANTAS, GARAGE, JARDIN. 25 MILLONES PTAS. Particular. Tel: 285479.

PISO AMUEBLADO 3 HABITACIONES, 2 BAÑOS, AMPLIO COMEDOR CON 2 TERRAZAS Y JARDIN. COCINA GRANDE. PTO. SOLLER. RAZON AGENCIA INMOBILIARIA. Tel: 721688 723825.

VENDO CHALET 3 HABITACIONES, SALA COMEDOR, BAÑO Y 450 M2 DE TERRENO. AGUA DE FUENTE PROPIA A 5 MINUTOS DEL CONVENTO. Inf. Tel: 631167 POR LAS MAÑANAS.

VENDO OLIVAR CON PORCHE Y CISTERNA, CARRETERA A DOS MINUTOS, Y Casetta, Cno. PUJOL DEN BAÑE. Inf. Tel: 632174.



VENDO 2 OLIVARES CON PORCHE Y AGUA ABUNDANTE CERCA DEL TORRENTE MAYOR, Cno. DE SA SERRA. Inf. Tel: 632174.

SE ALQUILA TIENDA PUERTO. BAJOS EDEN. Inf. Tel: 631600 O 631604.

VENDO MOBILETE CADI EN BUEN ESTADO. Inf. Tel: 630965 O C/. OBISPO COLON No. 16 DE 11 A 1 Y DE 6 A 9 TARDE.

DESEARIA VENDER VESPA EN PERFECTO ESTADO. Inf. Telef: 630863.

MADRE E HIJA SE OFRECEN PARA GUARDAR NIÑOS EN NUESTRO DOMICILIO C/. Rdo. MIGUEL ROSSELLO, AL LADO ALMACEN DE PIENSOS.

SE TRASPASA TIENDA EN PUERTO SOLLER. CANONIGO OLIVER No. 13. Inf. Tel: 631540 O EN EL MISMO DOMICILIO.

### MISSES HORARI D'HIVERN

	Dissaptes i vigilies	Diumenges i festius
Sant Bartomeu	18'30 (M)	9 (M) - 12 (M) 18'30 (C) 20 (M)
Sagrats Cors	17'30 (M) 19 (C)	7'30 (M) 10 (M) 19 (C)
L'Hospital	18 (M)	11 (C)
Sant Felip Neri	19	10'30-19
Monestir de l'Olivar		17 (M)
Port de Sóller	19 (M)	12 (C) 18 (M)
Biniaraix	20 (M)	10 (M)
Deià	19 (C)	9 (C) - 19 (C)
Formalutx	19 (M)	10 (M) 19 (M)
L'Horta	19 (M)	10'30 (M) 19 (M)

## Cine por A.V.

### Aventuras africanas

Esta semana se proyecta un film que la mayoría de aficionados han presenciado ya en otra versión; se trata de "Las minas del Rey Salomón". Esta versión mejora algunos de los aspectos de la más antigua, como son la producción en general y muy concretamente la fotografía. Es verdaderamente destacable la calidad de la fotografía y la belleza de los exteriores en que se rueda.

La película no pasa de ser una de tantas historias que teniendo por marco el bello continente africano se valen de la tan socorrida fórmula de aventuras/amor. Para quienes gustan de pasar un buen rato frente a la pantalla merced al buen desarrollo de un buen film, la película ofrece momentos de gran expectación y otros más bajos.

Por lo que respecta a la

interpretación Chamberlain y Sharon Stone se muestran discretos, mientras que los secundarios se encuadran con más facilidad en sus personajes.

Quizás sea esa una de las pocas producciones de la Golam-Globus que alcance un cierto nivel, ya que estos productores se han especializado en "remakes" de escasa calidad.

Interpretan el film: Richard Chamberlain, Sharon Stone, Herbert Low y John Rhys-Davies. La dirección es de un discretísimo J. Lee Thompson y la producción de Golam-Globus.

Como complemento se proyectará el film "Dos veces yo", que no pasa de ser un intento de comedia. Entre sus intérpretes destacan Steve Martin y Lily Tomlin.

## RESTAURANTE SA TAULERA

PORCELLETES TORRADES  
BRASSOS DE ME (XOT)  
TOTA CLASSE DE CARN TORRADA  
EN ES CALIU. CUINA MALLORQUINA.  
PARRILLA DE CALIU.  
TEL: 631111.

## FOTO NOGUERA

José Antonio, 81  
- Telef. 630601  
SOLLER

## SE ALQUILA TIENDA

EN ATALAYA CLUB  
CONDICIONES MUY INTERESANTES  
TELF: 631403 - 450071

## Instalaciones Eléctricas

## — LLABRES —

FONTANERIA Y CALEFACCION  
C/. De Sa Mar, 196 - Tel: 630897



## EL PUERTO, BARRIADA MARINERA

NICOLAS DIEZ



### La escuela del Port será ampliada el próximo curso

Buenas noticias para los padres de niños en edad escolar y preescolar de esta Barriada Marinera. Las gestiones llevadas a cabo ante el MEC por la Comisión del consejo directivo del "Colegio Público Es Port" han cristalizado en algo más que simples promesas al obtener directamente garantías de que a partir del próximo curso se acometerá la ampliación del Centro, comenzando por el establecimiento del servicio de comedor, tan necesario.

La historia de este logro, larga y tenazmente perseguido por los vecinos del Port concluyó felizmente el pasado día 20 de marzo con la reunión celebrada en la Delegación del MEC entre la citada Comisión, a la que acompañaba el Alcalde de Sóller y el director Provincial, señor Crespi, quien manifestó su conformidad con la petición de los padres y la viabilidad del proyecto que, lógicamente deberá iniciarse bajo determinadas condiciones. La implantación del comedor será un hecho a partir del próximo septiembre y se estudiarán diversas posibilidades para proveer su servicio, una de las cuales podría ser suministrar la comida desde el colegio de Es Puig, y otra hacerlo en colaboración con la Escuela de Formación Profesional de

Hostelería. En cuanto a la implantación del curso preescolar y la posibilidad de iniciar el ciclo medio, hasta tercero de EGB, ello estaría condicionado a un sondeo pre-matricula solicitado por el MEC que determinaría las auténticas necesidades, ya que de él se obtendría los datos reales de la población escolar del Port. Dicho sondeo está siendo llevado a cabo por la Comisión de Padres y deberá ser entregado antes del día treinta del próximo abril. Cabe destacar la importancia que tiene, la colaboración de todos los padres para la obtención de unos resultados claros que posibiliten la anhelada ampliación de nuestra escuela.

En otro orden de cosas, aunque relacionado con la Escola del Port, hay que recordar que los alumnos de este centro continuaban antes de las vacaciones en el local provisional del centro parroquial, debido a las obras de la Casa Del Mar. Al haber concluido éstas, los niños regresarán después de Pascua a su Escuela, pero antes es imprescindible que "quien corresponda" se ocupe de suprimir el contador utilizado durante las ya citadas obras, que obviamente representa un peligro para los chavales. No cabe duda de que la sugerencia será tomada en cuenta.

## Curso de contabilidad por ordenador en Sóller

LA CONTABILIDAD POR ORDENADOR EN LA PEQUEÑA Y MEDIA EMPRESA COMERCIAL (30 horas de duración)

### PROGRAMA

- Qué es un ordenador y cómo funciona.
- Qué puede hacer y que no puede hacer un ordenador.
- El ordenador en las PYMES. Posibilidades, modos de utilización y de manejo.
- Aplicaciones prácticas en los trabajos típicos de una empresa pequeña:
- Contabilidad
- Almacén
- Facturación
- Estadísticas comerciales
- Libros de registro de I.V.A., etc.
- La Contabilidad y la informática:
- Recordatorios de los mecanismos contables (diarios, balances, cuentas de explotación, etc.)
- Programas standard para poder llevar la Contabilidad sin saber informática, ni programación.
- El análisis de las necesidades para poder elegir el "programa" más adecuado.
- Organización práctica del puesto de trabajo de la persona que llevará la Contabilidad con el ordenador.

La Conselleria de Comercio e Industria subvenciona 15 plazas para realizar un curso de dos semanas en Abril.

TITULO DEL CURSO: LA CONTABILIDAD POR ORDENADOR.

OBJETIVO: Enseñar a llevar la contabilidad mecanizada por ordenador a un contable, a un auxiliar administrativo o a cualquier persona sin necesidad de conocer la informática o de saber programar ningún lenguaje.

PRACTICAS: Se hacen prácticas con TRES ORDENADORES PERSONALES OLIVETTI M-24, compatibles con el IBM-PC.

NUMERO DE PLAZAS: 15 participantes.

HORARIO DE LAS CLASES: De 6 a 9 de la tarde durante dos semanas (de lunes a viernes).

COSTO PARA EL PARTICIPANTE: Cada participante al hacer en firme su matrícula deberá abonar 15.000 pesetas. El resto lo subvenciona la Conselleria de Comercio y de Industria.

INFORMACION Y MATRICULA: Para mayor información dirigirse a ESMA (Escuela de Mallorca), tel. 207911. Las matrículas se hacen por riguroso orden cronológico de inscripción. Se cerrará la matrícula una vez cubiertas las 15 plazas.

-Realización de varios ejercicios prácticos con Ordenador OLIVETTI M-24 compatibles con IBM-PC de acuerdo con un programa standard de aplicación a las necesidades normales de una pequeña empresa.

-Otras posibilidades de un ordenador:

- Hacer cálculos
- Escribir textos
- Planificar
- Diseñar gráficos, etc.

## Antonio Bernat volvió para cumplir 90 años

Antonio Bernat Castañer, nació en Sóller, el 5 de Abril de 1896, en la familia conocida como de Ca'n Llebre.

Cuando apenas contaba diez años de edad, dada la gran fiebre de aquellos tiempos, sus padres emigraron a Francia por lo que cursó sus estudios en aquel país, donde, como tantos sollerics, montaron su pequeño almacén de frutas y contrajo matrimonio con una francesa, estableciéndose en la bonita ciudad de Hyeres, en La Provenza. Fruto de este matrimonio tuvo cuatro hijas y dos hijos, los cuales le han dado 17 nietos.

Aunque Antonio tiene

su industria de frutas en Francia, no olvida su raíz de Sóller, por lo que cuando su negocio se lo permite hace pequeñas escapadas a su ciudad natal donde todavía conserva numerosos amigos.

Antonio, a lo largo de su vida hizo muchas amistades por toda Europa por lo que en su libro de honor son muchos los amigos y personas ilustres que lo firmaron, muchos de estos amigos de Europa visitan hoy Sóller, invitados por él siendo personas enamoradas de esta ciudad a la que muchos de ellos regresan año tras año, como si de su propia casa se tratara.



### Millores al Parc de Bombers

(V.P.) Són diverses les obres d'infraestructura i serveis que està realitzant aquestes setmanes el nostre Ajuntament. La fotografia que acompanyam, mostra el terrenys que s'estan acondicionant per tal de poder-hi muntar les corresponents instal·lacions i material que ha de servir el parc de bombers de la Comarca de Sóller. Actualment i de forma provisional ocupa les dependències de la Depuradora. Els acondicionaments previs han consistit en netejar els solar i tallar els arbres i mates que feien nosa.

Aquests terrenys estan situats en el Puig d'En Canarls, davall l'Escola d'Es Puig, i tal vegada lo millor de tot serà la situació devora la carretera amb facilitat d'entrada i sortida.

# CA'N SOLER, S.A.

MATERIALES CONSTRUCCION - TRANSPORTES

C/ De la mar, 193 - Telts 630219 - 632311 - Sóller